

Russian Foreign Trade Academy
of the Ministry of Economic Development of the Russian Federation
Department of Private International Law
Department of Civil and Business Law
Association of Researchers in Private International and Comparative Law

**ARBITRATION AND REGULATION
OF INTERNATIONAL TRADE:
RUSSIAN, FOREIGN
AND CROSS-BORDER
APPROACHES**

Liber Amicorum in Honor
of the 70th Anniversary of A. S. Komarov

Compilers and Academic Editors
N. G. Markalova, A. I. Muranov



Moscow • 2019

UDC (Universal Decimal Classification [УДК]) 341
Russian Library-Bibliographical Classification [ББК] 67.412.2
A79

A79 **Arbitration and Regulation of International Trade : Russian, Foreign and Cross-Border Approaches. *Liber Amicorum* in Honor of the 70th Anniversary of A. S. Komarov** / Compilers and Academic Editors : N. G. Markalova, A. I. Muranov. – Moscow : Statut, 2019. – 736 p.

ISBN 978-5-8354-1568-7 (hardcover)

This edition is *liber amicorum* in honor of the 70th anniversary of Alexander Sergeevich Komarov, professor, doctor of law, head of the Department of Private International Law of the Russian Foreign Trade Academy, honored lawyer of Russia, one of the most eminent Russian researchers and practitioners in international commercial arbitration and regulations of international commercial matters.

The materials in this collection were prepared by Russian and foreign experts (including those from the Russian Foreign Trade Academy, Moscow State Institute of International Relations (MGIMO University), Lomonosov Moscow State University, International Commercial Arbitration Court at the Russian Chamber of Commerce and Industry) connected with A.S. Komarov by professional and friendly ties. They analyze issues of international commercial arbitration, private international law, foreign and comparative law, regulations of foreign economic activity.

The collection contains also the bibliography of works by A.S. Komarov.

This edition is oriented for academics and other researchers, lawyers practicing in international commercial arbitration and international commercial matters, arbitrators, state judges, lecturers, postgraduates and students of legal universities and faculties.

**UDC (Universal Decimal Classification [УДК]) 341
Russian Library-Bibliographical Classification [ББК] 67.412.2**

ISBN 978-5-8354-1568-7

© N. G. Markalova, A. I. Muranov, compiling, editing, 2019
© Association of Researchers in Private International
and Comparative Law, 2019

Всероссийская академия внешней торговли
Министерства экономического развития Российской Федерации
Кафедра международного частного права
Кафедра гражданского и предпринимательского права
Ассоциация исследователей международного частного и сравнительного права

**АРБИТРАЖ И РЕГУЛИРОВАНИЕ
МЕЖДУНАРОДНОГО
КОММЕРЧЕСКОГО ОБОРОТА:
РОССИЙСКИЕ, ИНОСТРАННЫЕ
И ТРАНСГРАНИЧНЫЕ ПОДХОДЫ**

Liber Amicorum
в честь 70-летия А. С. Комарова

Составители и научные редакторы
Н. Г. Маркалова, А. И. Муранов



Москва • 2019

УДК 341
ББК 67.412.2
А79

A79 **Арбитраж и регулирование международного коммерческого оборота : российские, иностранные и трансграничные подходы. *Liber Amicorum* в честь 70-летия А. С. Комарова / Сост. и науч. ред. : Н. Г. Маркалова, А. И. Муранов. — Москва : Статут, 2019. — 736 с.**

ISBN 978-5-8354-1568-7 (в пер.)

Данная книга — юбилейный сборник статей (*liber amicorum*) в честь 70-летия Александра Сергеевича Комарова, профессора, доктора юридических наук, заведующего кафедрой международного частного права Всероссийской академии внешней торговли, заслуженного юриста РФ, одного из самых известных российских исследователей и практиков в сферах международного коммерческого арбитража и регулирования международного коммерческого оборота.

Материалы в сборнике подготовлены российскими и иностранными специалистами (в том числе из ВАВТ, МГИМО, МГУ им. М.В. Ломоносова, МКАС при ТПП РФ), связанными с юбилеем профессиональными и дружескими связями. В них анализируются вопросы международного коммерческого арбитража, международного частного права, иностранного и сравнительного права, регулирования внешнеэкономической деятельности.

В сборнике также приводится библиография трудов А.С. Комарова.

Издание предназначено для ученых и исследователей, юристов, занимающихся на практике вопросами международного коммерческого арбитража и международного коммерческого оборота, арбитров, государственных судей, преподавателей, аспирантов и студентов юридических вузов и факультетов.

УДК 341
ББК 67.412.2

ISBN 978-5-8354-1568-7

© Н. Г. Маркалова, А. И. Муранов,
составление, редактирование, 2019
© Ассоциация исследователей международного частного
и сравнительного права, 2019

CONTENTS

Preface (<i>Nataliya G. Markalova, Alexander I. Muranov</i>)	12
About Alexander Sergeevich Komarov	16
Boris O. Kozhevnikov Brigadier of Lawyers (from the memories of the political officer)	22
Georgy M. Velyaminov To the Anniversary of A.S. Komarov	39
Marina P. Bardina Rules on Choice of Law Applicable to the Merits of the Dispute for International Commercial Arbitration	41
William E. Butler On the Recognition and Enforcement of Arbitral Awards in the United States	63
Alexander J. Bělohávek Impartiality and Independence of Arbitrator and Its Disclosure Duty in the Light of International Standards	71
Elena N. Vasilieva Application of the Provisions of the Civil Code of the Russian Federation on License Agreements to Franchising Agreements	97
V.V. Veeder QC Two International Commercial Arbitrations: <i>Jordan Investments v. SNE</i> (Moscow (1958)), <i>Czarnikow v. Rolimpex</i> (London (1976))	129
Nina G. Vilкова Model Contracts in the XXI Century: Present and Future	163
David Goldberg, Oleg Todua Case for and against the Reform of the New York Convention	174
Sir Roy Goode QC The Cape Town Convention and Its Protocols: Challenges in Defining the Convention's Sphere of Application	187

Alexey A. Dubinchin

Why Doesn't the United Kingdom Accede to the Vienna Convention
on Contracts for the International Sale of Goods of 1980? 213

Alexey N. Zhiltsov, Anton V. Shagalov

Publication of Awards in International Commercial Arbitration 239

Olga N. Zimenkova, Daria O. Astakhova

Interpretation of the Grounds for Refusal of Recognition and
Enforcement of Foreign Arbitral Awards under the New York
Convention of 1958: The Practice of State Courts and "Delocalized"
Arbitration (for the anniversary of the New York Convention
of 1958 on the Recognition and Enforcement of Foreign
Arbitral Awards) 260

Ivan S. Zykin

International Commercial Relations and Mediation:
New Developments 288

Liubov V. Knyazeva

Stages and Forms of the Procedure to Recognize and Enforce
Foreign Court Judgments on Recovery of Funds in the USA 309

Andrey I. Loboda

Development of Conflict of Laws of the USA: Drafting
of the Third Restatement of Conflict of Laws by the American
Law Institute 322

Annette Magnusson, Natalia Petrik

East Meets West in Stockholm 338

Liubov B. Maksimovich

International Conventions as a Source of Family Law 351

Nataliya G. Markalova

Carrier's Right to Freight for Carriage of Foreign Trade Cargos 364

Alexander I. Muranov

Arbitral Tribunal and Arbitration Institution Documents
As Objects of Copyright Law in Russia *de lege lata*
and *de lege ferenda* 397

Piotr Nowaczyk	
Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards in Poland	430
Galina A. Pakerman	
Modern Models of Bilateral Investment Treaties.....	443
Olena S. Perepelynska	
Public Policy in the Ukrainian Legislation and Court Practice on Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards.....	472
Olga P. Pleshanova	
Arbitral Awards and Public Interests: New Challenges to Exequatur	518
Evgeny A. Sukhanov	
On the System of Civil (Private) Law	537
Sergey V. Tretyakov	
German Conflict of Laws Doctrine and Globalization	546
Vladimir V. Khvalei	
International Arbitration in the COMECON Countries	568
Kaj Hobér, Ulf Franke	
Historical Bridge between East and West: The 1977 Optional Clause Agreement	589
Roman M. Khodykin	
Adverse Factual Inferences of the Court / Arbitral Tribunal.....	608
Andrey E. Sherstobitov	
Liability for Harm Caused to Consumers by Defects in Goods (Works, Services).....	623
Vladimir M. Shumilov	
Most-Favored-Nation Principle As a Principle of International Law	634
Alexander Sergeevich Komarov: Bibliography of Works	665

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие (<i>Н.Г. Маркалова, А.И. Муранов</i>).....	14
Об Александре Сергеевиче Комарове	19
Б.О. Кожевников Бригадир юристов (из воспоминаний замполита)	22
Г.М. Вельяминов К юбилею А.С. Комарова	39
М.П. Бардина Нормы о выборе права, примененного к существу спора, для международного коммерческого арбитража	40
William E. Butler On the Recognition and Enforcement of Arbitral Awards in the United States	63
Александр Й. Белоглазек Беспристрастность и независимость арбитра и его обязанность уведомлять о наличии связей со сторонами в свете международных стандартов	70
Е.Н. Васильева Применение норм ГК РФ о лицензионном договоре к договору коммерческой концессии.....	96
V.V. Veeder QC Two International Commercial Arbitrations: <i>Jordan Investments v. SNE (Moscow (1958))</i> , <i>Czarnikow v. Rolimpex (London (1976))</i>	129
Н.Г. Вилкова Типовые контракты в XXI веке: настоящее и будущее.....	162
Дэвид Голдберг, Олег Тодуа Реформа Нью-Йоркской конвенции: аргументы «за» и «против»....	173

Sir Roy Goode QC

The Cape Town Convention and Its Protocols:
Challenges in Defining the Convention's Sphere of Application 187

А.А. Дубинчин

Почему Великобритания не присоединяется к Венской конвенции
о договорах международной купли-продажи товаров 1980 г.? 213

А.Н. Жильцов, А.В. Шагалов

Опубликование решений в международном коммерческом
арбитраже 238

О.Н. Зименкова, Д.О. Астахова

Толкование оснований для отказа в признании и приведении
в исполнение иностранных арбитражных решений по Нью-
Йоркской конвенции 1958 г.: практика государственных судов
и «делокализованный» арбитраж (к юбилею Нью-Йоркской
конвенции 1958 г. о признании и приведении в исполнение
иностраных арбитражных решений) 259

И.С. Зыкин

Международные коммерческие отношения и медиация:
новые явления в развитии 287

Л.В. Князева

Стадии и формы процедуры признания и приведения
в исполнение иностранных судебных решений о взыскании
денежных средств в США 308

А.И. Лобода

Развитие коллизионного права США: работа Американского
института права над проектом Третьего рестейтмента
международного частного права 321

Annette Magnusson, Natalia Petrik

East Meets West in Stockholm 338

Л.Б. Максимович

Международные конвенции как источник семейного
законодательства 351

Н.Г. Маркалова

Право перевозчика на фрахт за перевозку внешнеторговых грузов 363

А.И. Муранов

Документы третейских судов и арбитражных учреждений как объекты авторских прав в России *de lege lata* и *de lege ferenda* ... 396

Piotr Nowaczyk

Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards in Poland ... 430

Г.А. Пакерман

Современные модели двусторонних инвестиционных соглашений..... 442

Е.О. Перепелинская

Публичный порядок в законодательстве и судебной практике Украины по вопросам признания и приведения в исполнение иностранных арбитражных решений 471

О.П. Плешанова

Арбитражные решения и публичные интересы: новые вызовы экзекватуре 517

Е.А. Суханов

О системе гражданского (частного) права 537

С.В. Третьяков

Германская коллизионная доктрина и глобализация 546

В.В. Хвалей

Международный арбитраж в странах СЭВ 568

Kaj Hobér, Ulf Franke

Historical Bridge between East and West:
The 1977 Optional Clause Agreement 589

Р.М. Ходькин

Неблагоприятные выводы суда / арбитражного трибунала о фактических обстоятельствах дела 607

А.Е. Шерстобитов

Ответственность за вред, причиненный потребителям
недостатками товаров (работ, услуг) 622

В.М. Шумилов

Принцип наибольшего благоприятствования как принцип
международного права..... 633

Александр Сергеевич Комаров: библиография трудов..... 665